



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/45/L.2  
21 October 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок пятая сессия

Женева, 12 октября 1998 года

Пункт 4 повестки дня

**ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ЧЕРЕЗ  
ПРИЗМУ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ: ПРИЧИНЫ, УРЕГУЛИРОВАНИЕ  
И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ФИНАНСОВОГО КРИЗИСА**

**Проект согласованных выводов**

1. Нынешнему финансовому кризису, поразившему мировую экономику, присущи системные элементы, и затронутые им страны не могут справиться с этой проблемой в одиночку. Эффективный ответ на нее должен сочетать в себе меры, принимаемые как на национальном, так и на международном уровнях.
2. Внутренние факторы, вне всякого сомнения, сыграли большую роль в возникновении финансовых кризисов в некоторых странах. Вместе с тем другие страны, имевшие здоровые фундаментальные экономические показатели и институты, также оказались затронутыми глобальной финансовой нестабильностью. Кроме того, важным фактором в сокращении экспортных поступлений и снижении темпов роста в ряде стран, особенно развивающихся, стало негативное воздействие кризиса на цены сырьевых товаров.
3. Единый рецепт в деле реагирования на финансовые кризисы практически невозможен, да и нежелателен. Внутреннюю политику необходимо строить с учетом специфических условий каждой страны и ориентировать на оживление роста, восстановление доверия и обеспечение упорядоченного возвращения к финансовой стабильности. Такие усилия должны подкрепляться соответствующими действиями развитых стран. Эти усилия должны обеспечить устойчивый экономический рост и устойчивое развитие.

4. Использование рычагов протекционистской политики не может послужить решением нынешних глобальных проблем, а лишь приведет к углублению кризиса. Ключом к предотвращению риска глобального спада и протекционистского давления является политика стимулирования роста.

5. Последние события подчеркивают важное значение благоприятных внешних условий для достижения целей экономической политики в развивающихся странах. Для формирования благотворных внешних финансовых условий, которые могли бы подкрепить внутренние меры, может потребоваться, в частности, эффективный и транспарентный контроль за неустойчивыми потоками краткосрочных спекулятивных капиталов.

6. Необходимо перестроить существующую международную финансовую архитектуру, с тем чтобы снизить вероятность возникновения финансовых кризисов и обеспечить их более эффективное урегулирование. Неотъемлемой частью процесса реформ должно быть обеспечение полной представленности и полновесного участия развивающихся стран. Необходимо учитывать мнения развивающихся стран. Эффективный многосторонний и внутренний надзор имеет важнейшее значение для предотвращения финансовых кризисов. При осуществлении такого надзора необходимо учитывать роль факторов глобальной взаимозависимости в распространении финансовой нестабильности. Следует обеспечить большую согласованность при выработке международной политики в области торговли, в денежно-кредитной сфере и в вопросах финансирования.

7. При перестройке финансовой архитектуры следует принять меры для устранения недостатков и пробелов в существующих режимах регулирования трансграничных кредитных операций и финансовых потоков. Не исключено, что такой реформой придется охватить более широкий спектр направлений финансовой деятельности.

8. Обеспечение большей транспарентности операций частных финансовых учреждений, правительств и многосторонних финансовых учреждений имеет ключевое значение для эффективного надзора за политикой и контроля за рынками, а также для принятия своевременных мер в целях предотвращения финансовой нестабильности. С этой целью следует поощрять процесс проведения консультаций.

9. Укрепление механизмов пруденциального регулирования финансовой системы и надзора за ней при четкой последовательности процесса либерализации может внести вклад в повышение уровня финансовой стабильности. К направлениям внутренних реформ, которые следовало бы рассмотреть, можно отнести следующие: а) повышение транспарентности и улучшение раскрытия информации, б) укрепление внутренних стандартов регулирования; и с) повышение эффективности механизмов разделения бремени, в частности усовершенствование режимов объявления несостоятельности и взаимодействия между должниками и кредиторами.

10. Возможно, потребуется также использовать другие инструменты для предотвращения усиления внешней финансовой уязвимости без создания препятствий на пути торговли или движения средне- и долгосрочных инвестиций. Из успешного опыта использования таких инструментов в ряде стран можно извлечь полезные уроки. Вместе с тем регулирование финансовых потоков и контроль за ними не следует использовать для подкрепления нерациональной политики.

11. Хотя конечная цель реформ должна заключаться в предотвращении финансовых кризисов, необходимо также принять меры, направленные на более эффективное урегулирование кризисов в случае их возникновения. Одной из таких мер могло бы стать создание реального международного механизма "кредитора последней инстанции", который располагал бы необходимыми ресурсами для предоставления ликвидности, требующейся для поддержки стран, сталкивающихся с внешними финансовыми трудностями. Однако с учетом стоящих на этом пути препятствий, возможно, было бы также полезно изучить альтернативные способы управления кризисными процессами, которые обеспечили бы защиту от спекулятивных набегов и подрыва рынков, предотвратили бы возникновение "морального риска" и гарантировали бы более справедливое распределение бремени между должниками и кредиторами. Можно было бы также глубже проработать вопрос об установлении принципов упорядоченного урегулирования долговых проблем. Развитым странам следует также рассмотреть возможность принятия других мер для облегчения доступа к ликвидным средствам тех развивающихся стран, которые сталкиваются с внешними финансовыми трудностями.

12. Совет выражает свою признательность за взвешенный, независимый и своевременный анализ, приведенный в Докладе о торговле и развитии за этот год. Он настоятельно призывает секретариат продолжить изучение международных торговых, валютных и финансовых вопросов в рамках своей работы над проблематикой взаимозависимости через призму развития, как это предусмотрено в документе "Партнерство в целях роста и развития" [и укрепить свой потенциал в области проведения такой исследовательской работы]. Предложения по механизмам предотвращения и урегулирования финансовых кризисов, содержащиеся в Докладе о торговле и развитии за этот год, заслуживают более широкого распространения, обсуждения и дальнейшего анализа. В рамках своего существующего мандата и с учетом работы, проводимой в других соответствующих организациях, ЮНКТАД следует [принять активное участие в укреплении и перестройке международной финансовой архитектуры и внести весомый вклад в этот процесс, а также] продолжить анализ этой проблемы и выработку предложений по возможным мерам политики.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Части текста, заключенные в квадратные скобки, предполагается согласовать в ходе дальнейших консультаций под руководством Председателя и рассмотреть в Совете.

-----